

УДК 811.161.1'367.628

ПРУДНИКОВА Ангелина Владимировна,
аспирант кафедры русского языка гуманитарного
института филиала САФУ имени М.В. Ломоносова
в г. Северодвинске. Автор 10 научных публикаций,
в т. ч. одной монографии

ПРОБЛЕМЫ ИДЕНТИФИКАЦИИ И КЛАССИФИКАЦИИ ЖАРГОННЫХ МЕЖДОМЕТИЙ

В статье на основе анализа плана выражения и плана содержания междометий раскрыты структурная и семантическая природа жаргонных междометий, описаны различные типы деривации междометий, дается их классификация по функционально-семантическим признакам, выявлен основной принцип идентификации жаргонных междометий. Доказано, что идентификация жаргонных междометий связана главным образом с их планом выражения. Статья углубляет теорию междометий.

Ключевые слова: междометные единицы, жаргон, план выражения, план содержания, заимствования.

Одним из важных факторов подвижности и развития системы русского междометия является ее функционально-социальное варьирование. Однако очевиден тот факт, что при заметно возросшем в последнее время интересе лингвистов к изучению различных социальных вариантов языка социолектные формы междометия на сегодняшний день системного описания не получили. Весьма показательны в этом отношении жаргонные междометия, лингвистическое описание которых носит спорадический характер [6, с. 103, 131; 7, с. 375–382].

Сравнение состава жаргонных единиц междометного характера с литературными должно способствовать решению ряда теоретико-методологических и практических задач, в частности – определению принципов идентификации жаргонных междометий и разработке оснований

их формальной и функционально-семантической классификации.

И *междометие*, и *жаргон* как лингвистические понятия до сих пор, несмотря на существующий опыт их научного описания, относятся к числу дискуссионных.

В.В. Виноградов, как известно, подчеркивал специфику функционального статуса междометий, указывая, что они служат «для выражения эмоционально-волевых реакций субъекта на действительность, для непосредственного эмоционального выражения переживаний, ощущений, аффектов, волевых изъявлений. Выражая эмоции, настроения, волевые побуждения, междометия не обозначают и не называют их» [2, с. 611]. В «Русской грамматике» делается акцент на характеристике плана содержания междометий, которые используются

«для нерасчлененного выражения чувств, ощущений, душевных состояний и др. эмоциональных и эмоционально-волевых реакций на окружающую действительность» [5, с. 732].

Большое значение для изучения междометной системы в динамическом аспекте (в т. ч. ее социолектного варианта) имеет то обстоятельство, что в составе ее единиц значительное место занимают непервообразные междометия, которые, в отличие от первообразных «...представляют собой пополняющуюся группу слов. Главными источниками пополнения здесь являются оценочно-характеризующие существительные типа: *горе, беда, смерть, страх, ужас, крышка, табак, труба, каюк, дудки, пропасть, дьяволыцина* <...> а также глагольные формы со значением побудительности: *погоди, постой, давай, вали*» [5, с. 732–737]. Таким образом, в рамках данной концепции признается, что некоторой части класса междометий присуща знаменательность, особенно при интеръективации слов категории состояния, а если понимать интеръективацию расширенно, то в ней могут участвовать и другие части речи. Кроме того, заметное место среди непервообразных междометий принадлежит устойчивым сочетаниям слов, фразеологическим единицам (и как указывал еще К.С. Аксаков, функции междометий могут выполнять целые предложения [2, с. 623]). Также характерной особенностью междометия является его синтаксическая независимость.

Кроме того, необходимо отметить, что по семантическим свойствам к междометиям тесно примыкают такие речевые знаки, как звукоподражания, глаголы мгновенного действия (глагольные междометия), а по коммуникативно-прагматическим – вводные и «сорные» слова, этикетные мелиоративные и пейоративные обращения, инвективные единицы. Все это осложняет четкое определение границ класса междометий вообще и жаргонных интеръективных единиц в частности.

Проблема идентификации жаргонного междометия усугубляется также в связи с тем, что жаргон как составная часть функционально-социальной организации языка может понимать-

ся по-разному. Традиционно жаргоном считается разновидность устной речи, используемой отдельной социальной группой, объединяющей людей по признаку профессии, положения в обществе или возраста: «от общенародного языка жаргон отличается специфической лексикой и фразеологией и особым использованием словообразовательных средств» [1, с. 151].

Мы исходим из расширенного понимания интерактивных единиц, с одной стороны, и жаргона – с другой. В соответствии с этим к жаргонным междометиям относим междометные единицы из состава жаргонных слов, которые В.В. Химик определяет как слова с остранированной внешней формой (планом выражения), служащие сигналом, отличающим «своего», или средством конспирации, которые имеют к тому же сниженную (юмористическую, шутливо-ироничную, уничижительную, грубо-вульгарную) внутреннюю форму (план содержания) [8, с. 65], а также междометия-профессионализмы, которые присутствуют и в арго (общеуголовном и тюремном жаргоне), и в молодежном жаргоне (который, на наш взгляд, не полностью идентичен понятию сленга, предлагаемому В.В. Химиком [8, с. 17]), особенно в армейском и у пользователей компьютеров, и в профессиональной речи. Это в основном команды (императивы), которые имеют остранированную внешнюю и вполне конкретную внутреннюю форму, но не имеют сниженной коннотации. В разных случаях они могут трактоваться как междометия сленга (интержаргона) или как жаргонные междометия определенной социальной среды и специальных групп.

По характеру экспрессивности к жаргонным междометиям близки просторечные (в их составе могут быть выделены единицы, заимствованные городской речью из диалектов; междометия-варваризмы, адаптированные к русской языковой среде словообразовательным способом и имеющие сниженную коннотацию: *пardonте-с, прошу pardonу*; обценные слова). Они также имеют остранированную внешнюю форму, но не зародились в отдельной социальной группе – они традиционны. Несмотря

на функционально-прагматическое сходство, просторечные и жаргонные междометия целесообразно разводить.

Идентификационно значимыми для жаргонных междометий, таким образом, являются следующие характеристики: принадлежность к отдельным социально-профессиональным разновидностям жаргона или сленгу (интер-жаргону), особая выделенность плана содержания (свойственная им коннотация – от шутливо-ироничной до грубо-вульгарной), специфичность плана выражения (остраненность), специфичность использования словообразовательных средств.

Жаргонные междометия характеризуются определенным разнообразием, они могут быть сгруппированы в функционально-семантические классы на основании выполняемых ими функций, которые являются однотипными в жаргонном и общерусском вариантах междометной системы.

В составе данных единиц могут быть выделены 7 функционально-семантических разрядов: эмоциональные междометия, звукоподражания, глагольные, оценочные, волитивные, этикетные и когнитивные междометия.

Наиболее близки к системе общепотребительного междометия разряды **эмоциональных** междометий, выражающих положительные и отрицательные эмоции, удивление, внезапность, включающие ругань (обсценные слова), угрозы и шутливые сентенции (*О-кей!* «хорошо, годится», *Майн гот!* «боже мой», *Матка боска!* «мать божья»; *Фак!*, *Шит!* «черт; дерьмо»; *Опаньки!*, *Оба-на!* «конфуз, неожиданность; готово»; *Чпок!*, *Тыч!*); **звукоподражаний** (*Пи-у!*, *Фафа-ляля!*, *Бла-бла-бла!*) и **глагольных** междометий (*Тыщ-тыщ!*, *Пим-пим!*, *Дуф-дуф!*, *Гоп!*, *Чик!*).

Оценочные жаргонные междометия, как и в общерусской междометной системе, выражают оценку обстановки дискурса, действий, состояния и речи собеседника, а также служат средством инвективы; императивные междометные единицы в жаргонах выражают в основном команды и требования установить тишину, не надоедать, не бояться; а также выражают несо-

гласие с собеседником или намерение прервать коммуникативный контакт. Этикетные междометия в жаргоне представлены в основном фамильярным и вульгарным подтипами [4, с. 75].

К собственно **оценочным** могут быть отнесены междометия *Клёво!* «прекрасно, отлично», *Здóровски!* «хорошо, удачно»; *Кайф!*, *Торч!* «восхитительно»; *Взрыв мозга!* «свежо, оригинально, неожиданно»; *Ништяк!*, *Чики-чики!* «хорошо, нормально»; *Капец!*, *Пипец!* «все пропало; все плохо», *Лáжа!* «плохо; не вызывает доверия».

В составе **волитивных** жаргонных междометий выделяется несколько подгрупп, включающих единицы, которые выражают: а) команду (императив), требующую немедленного исполнения: *Майна!* «вниз, спускай, травы»; *Полундра!* «берегись, опасность»; *Баста!* «достаточно, конец»; *Атас!* «осторожно, убегай»; *Шухер!* «опасность, прячься»; *Стопá!* «стой, руки вверх»; *Тыц!* «делай, воруй»; *Зекс!* «опасность»; б) требование: *Отзынь!*, *Засохни!* «не надоедай»; в) побуждение: *Оле-оле-оле-оле!* «энергичней; вперед»; г) согласие/несогласие: *Ноу проблем!* «без проблем; согласен», *Лады!* «согласен», *Стопудово!* «верно, точно», *Типа того* «да», *Пососи!* «нет»; д) вокативы (обращения): *Чел!* «человек; товарищ», *Дух!* «молодой; слабосильный», *Брателло!* «друг, приятель».

Также неоднородны по своим частным функциям **этикетные** междометия, представляющие собой: а) формулы вежливости (приветствия, прощания, просьбы, извинения, шутливые прибаутки): *Приветики!*, *Хелло!*, *Хай!* «привет»; *Бай!*, *Чао*, *фантик!*, *Адью!*, *Дуй до горы!* «до свиданья»; *Скузи!* «извините»; *Данке шён!*, *Фэнкс!* «спасибо»; *Поздравляю!* – *И вас тем же концом по тому же месту!*; *Проходите, ложитесь, закуривайте!* «располагайтесь»; б) обращения – аттрактивы: *красотуля*, *чувак*, *шкет*, *ребя/робя*, *кряля*, *браток* и пейоративы: *коза*, *карась*, *урод*, *козел*, *гад*, *сучий пóтрых*; в) ритуальные формулы (клятвы, клятвенные уверения, проклятья, напутствия, тосты и т. п.): *Семь футов под килем!* «счастливого плавания», *Ни хвоста, ни чешуи!* «удачной рыбалки», *Держи хвост пистолетом/морковкой*

/трубой! «будь уверенней»; Чин-чин!, Чтоб у нас все было и нам за это ничего не было! «будем здоровы, выпьем».

Самостоятельную группу образуют **когнитивные** междометия, к разряду которых можно отнести: а) стимуляторы (подхваты, комментативы, «сорные» слова и т. п.): *ма, бэ, типа, в точку, в натуре, слухай сюда, тики-так, а то!, Сámое оно!, Я за него!, Та́ ты шо?;* б) эпистемические единицы: *типа того, ессэсно* «конечно»; *секёшь, тўмкаешь, мálтаешь, догоняешь* «понимаешь»; *я те үрю, наверня́к, однозна́к* «точно»; *прики́нь, смекáешь, прико́лись* «представь».

Подчеркнем, что выделенные функционально-семантические разряды междометий являются общими для различных вариантов языка, они дают представление о системе коммуникативных функций междометия как особого категориального класса слов. Различия касаются прежде всего состава единиц, их сферы употребления и индивидуального прагматического потенциала.

Активное взаимодействие общеупотребительных и социолектных вариантов языка, проявляющееся, в частности, в жаргонизации как межличностного, так и публичного общения, затрудняет решение вопроса об идентификации жаргонных междометий.

Несмотря на установившуюся практику составления словарей жаргона, жаргонные междометия – эмоциональные, оценочные, волитивные, этикетные, когнитивные, глагольные, звукоподражания, инвектива и т. п. – не получили в них систематического отражения. Особый интерес в связи с этим представляют случаи специальной лексикографической обработки междометной лексики жаргонного характера. Так, междометные единицы включаются в этимологический словарь жаргона Е.С. Отиным [3].

Зафиксированный междометный состав слов жаргона невелик по сравнению с аналогичными составами в диалектном и общерусском стратах языка. Причина видится в том, что и в молодежном жаргоне, и в уголовном аргоне происходит быстрая смена словарного состава, а речь некоторых специальных групп, использующих жаргоны, не всегда доступна для исследования.

В связи с тем, что круг активных носителей жаргона относительно замкнут и на начальном этапе функционирования жаргонные слова имеют понятную внутреннюю форму только для ограниченного круга лиц, по мере расширения сферы использования план содержания жаргонизмов затемняется планом выражения, который все более остраивается. Это свойство, как мы полагаем, может считаться одним из лингвистических оснований идентификации междометных жаргонизмов. Семантику некоторых междометий (в частности, в аргоне) могут понять только те носители языка, которые знакомы с соотношением их формы и содержания. Пользуются жаргонной лексикой в основном участники специальных (профессиональных, возрастных, гендерных и т. п.) групп. Но жаргонизмы, в которых многие носители языка усматривают привлекательные, оригинальные, экспрессивные слова, легко переходят в просторечие и разговорную речь. Некоторые затем держатся в обиходе веками (как, например, слово *клёво*), другие быстро исчезают.

Многие из этих междометных жаргонных выражений имеют пародийную или абсурдистскую направленность, в дискурсе выполняют стимулирующую, комментирующую или резюмирующую коммуникативно-прагматические функции.

Таким образом, жаргонный вариант междометной системы русского языка формируется экспрессивными жаргонными выражениями, исполняющими различные семантико-прагматические функции, характерные для русских междометий в целом. В формально-семантическом плане эти единицы представляют собой, с одной стороны, различные варианты метафорического и метонимического переосмысления литературной лексики, с другой – слова, план выражения которых специфически отличается от лексики общерусской междометной системы. Идентификация жаргонных междометий осуществляется комплексно – с учетом особенностей планов выражения и содержания интеръективных единиц в их соотношенности. Основу классификации жаргонных междометий может составить их функционально-смысловая направленность.

Список литературы

1. Арапов М.В. Жаргон // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. М., 2002.
2. Виноградов В.В. Русский язык (грамматическое учение о слове). М., 2001.
3. Отин Е.С. «Все менты – мои кенты...» (Как образуются жаргонные слова и выражения). М., 2006. 386 с.
4. Прудникова А.В. Этикетные междометия в системе речевых формул // Русский язык и проблемы современного образования: сб. науч. ст. Архангельск, 2007. С. 75.
5. Русская грамматика: в 2 т. Т. 1. М., 1980.
6. Середина Е.В. Морфология современного русского языка. Место междометий в системе частей речи: учеб. пособие. М., 2005. С. 103, 131.
7. Тонкова Е.Г. Междометия в русском аргю // Слово в словаре и дискурсе. М., 2006.
8. Химик В.В. Поэтика низкого, или Просторечие как культурный феномен. СПб., 2000.

References

1. Arapov M.V. Jargon. *Linguistic Encyclopedic Dictionary*. Ed. by Yartseva V.N. Moscow, 2002 (in Russian).
2. Vinogradov V.V. *Russkiy yazyk (grammaticheskoe uchenie o slove)* [The Russian Language (Grammatical Teaching About the Word)]. Moscow, 2001.
3. Otin E.S. "Vse menty – moi kenty..." (*Kak obrazuyutsya zhargonnye slova i vyrazheniya*) ["All the Cops Are My Buddies..." (How Slang Words and Expressions Are Formed)]. Moscow, 2006. 386 p.
4. Prudnikova A.V. *Etiketnye mezhdometiya v sisteme rechevykh formul* [Etiquette Interjections in the System of Speech Formulae]. *Russkiy yazyk i problemy sovremennogo obrazovaniya: sb. nauch. st.* [The Russian Language and Problems of Modern Education: Collected Papers]. Arkhangelsk, 2007, p. 75.
5. *Russian Grammar*. In 2 vols. Vol. 1. Moscow, 1980 (in Russian).
6. Seredina E.V. *Morfologiya sovremennogo russkogo yazyka. Mesto mezhdometiya v sisteme chastei rechi* [Morphology of the Modern Russian Language. Place of Interjections in the System of Parts of Speech]. Moscow, 2005, p. 103, 131.
7. Tonkova E.G. *Mezhdometiya v russkom argo* [Interjections in Russian Argot]. *Slovo v slovare i diskurse* [The Word in the Dictionary and Discourse]. Moscow, 2006.
8. Khimik V.V. *Poetika nizkogo, ili Prostorechie kak kul'turnyy fenomen* [Poetics of the Low, or Colloquial Language as a Cultural Phenomenon]. St. Petersburg, 2000.

Prudnikova Angelina Vladimirovna

Postgraduate Student, Humanitarian Institute,

Severodvinsk Branch of Northern (Arctic) Federal University named after M.V. Lomonosov (Arkhangelsk, Russian)

THE PROBLEMS OF IDENTIFICATION AND CLASSIFICATION OF JARGON INTERJECTIONS

Based on the analysis of the plane of content and plane of expression, the author dwells on both structural and semantic nature of jargon interjections. Fundamental principles of identification of these interjections are revealed. Different types of interjection derivation and their functional and semantic classification are described. The plane of expression is proved to play a decisive role in identification of jargon interjections. The article extends the theory of interjections.

Keywords: *interjection units, jargon, plane of expression, plane of content, loan words.*

Контактная информация:

адрес: 164500, г. Северодвинск, ул. Карла Маркса, д. 36;

e-mail: angelinaprudnikowa@yandex.ru

Рецензент – Савельева Л.А., доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка гуманитарного института филиала САФУ имени М.В. Ломоносова в г. Северодвинске